Организация Объединенных Наций S/2017/574

Совет Безопасности

Distr.: General
5 July 2017
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 5 июля 2017 года на имя Генерального секретаря

Имею честь информировать Вас о том, что в период своего председательствования в Совете Безопасности в июле 2017 года Китай намерен провести открытые прения по теме «Мир и безопасность в Африке: укрепление потенциала Африки в области мира и безопасности», которые предварительно запланированы на вторник, 18 июля 2017 года.

В целях содействия проведению этих прений Китай подготовил концептуальную записку (см. приложение). Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Лю** Цзеи
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель
Китайская Народная Республика

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение к письму Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 5 июля 2017 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на английском и китайском языках]

Концептуальная записка

Открытые прения в Совете Безопасности по теме «Мир и безопасность в Африке: укрепление потенциала Африки в области мира и безопасности»

1. Справочная информация

Под председательством Китая в июле Совет Безопасности планирует провести открытые прения по вопросу об укреплении потенциала Африки в области мира и безопасности.

Как континент, обладающий самым большим потенциалом в области развития, Африка играет очень важную роль в поддержании международного мира и содействии всеобщему развитию. В последние годы африканские страны проявляли приверженность делу сотрудничества, обеспечения экономической самодостаточности, единства и координации, твердой поддержки целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и активного продвижения принципа урегулирования африканских проблем на основе африканских решений. Они укрепили свои механизмы коллективной безопасности и внесли конструктивный вклад в поддержание мира и безопасности в Африке, что получило высокую оценку со стороны всего международного сообщества.

Возглавляемые Африканским союзом операции по содействию миру стали весьма важным инструментом реагирования на конфликты и кризисы в Африке. Ключевую роль сыграли возглавлявшиеся Африканским союзом операции в Сомали, бассейне озера Чад и Сахельском регионе. В последние 15 лет был достигнут значительный прогресс в укреплении партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Десятилетняя программа создания потенциала Африканского союза, которая завершилась в конце 2016 года, внесла существенный вклад в укрепление потенциала Африканского союза в области мира и безопасности. 19 апреля 2017 года Организация Объединенных Наций и Африканский союз подписали Совместный рамочный документ Организации Объединенных Наций и Африканского союза об укреплении партнерства в области мира и безопасности, в результате чего сотрудничество между ними перешло на более высокий уровень. Организация Объединенных Наций развернула совместно с Африканским союзом Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, оказывала материально-техническую поддержку Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), активизировала усилия по политическому урегулированию острых проблем в Африке, в том числе в Южном Судане, Мали и Центральноафриканской Республике, и поддерживала процесс постконфликтного восстановления в Сьерра-Леоне, Либерии и Кот-д’Ивуаре, причем все эти мероприятия принесли положительные результаты. Международное сообщество также продолжало оказывать более широкую поддержку Африканскому союзу и помощь африканским странам в укреплении их потенциала в области мира и безопасности.

Благодаря совместным усилиям африканских стран, Африканского союза и других региональных и субрегиональных организаций и международного сообщества на Африканском континенте в целом поддерживалась спокойная и стабильная обстановка. Тем не менее Африка по-прежнему сталкивается с серьезными проблемами в области мира и безопасности. Все более серьезную угрозу создают такие террористические организации, как «Боко Харам», «Армия сопротивления Бога» и «Аш-Шабааб». До сих пор остро стоит проблема транснациональной организованной преступности в Сахельском регионе и пиратства в Гвинейском заливе. Перед лицом таких вызовов способность Африки предотвращать и урегулировать конфликты и поддерживать мир и стабильность по-прежнему ограничена. Возглавляемые Африканским союзом операции по содействию миру сталкиваются с проблемой нехватки финансовых ресурсов, оборудования и технологий и ограниченности возможностей для внутреннего управления. Международное сообщество должно помочь Африке решить эти проблемы на основе согласованных усилий и постоянной поддержки.

2. Действия, предпринятые Советом Безопасности в прошлом

24 мая 2016 года по инициативе Египта Совет Безопасности провел открытые прения по теме «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области мира и безопасности» и опубликовал заявление Председателя (S/PRST/2016/8), подчеркнув в нем важность дальнейшего укрепления сотрудничества с Африканским союзом в целях содействия наращиванию его потенциала в деле предотвращения конфликтов, руководства действиями в кризисных ситуациях и разрешения кризисов, а также постконфликтного миростроительства и призвав международное сообщество продолжать вносить свой вклад и в соответствующих случаях более активно действовать в этой области. 18 ноября 2016 года Совет Безопасности провел открытые прения, посвященные укреплению партнерского взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в вопросах мира и безопасности в Африке, и принял резолюцию 2320 (2016), вновь подтвердив в ней свою решимость и дальше укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области мира и безопасности. 25 мая 2017 года в соответствии с резолюцией 2320 (2016) Совета Безопасности был представлен доклад Генерального секретаря о вариантах моделей санкционирования и поддержки операций Африканского союза в поддержку мира (S/2017/454). В докладе было четко указано, что международное сообщество должно рассматривать возглавляемые Африканским союзом операции по содействию миру как важный инструмент преодоления кризисов в Африке и дополнения миротворческих операций Организации Объединенных Наций. В докладе было также подчеркнуто, что международное сообщество должно помочь Африканскому союзу обеспечить адекватное финансирование его операций по содействию миру и укрепить его способность планировать, финансировать, поддерживать и курировать его операции по содействию миру.

3. Цели и задачи открытых прений

Эти открытые прения призваны способствовать дальнейшему осуществлению положений резолюций и заявлений Председателя, ранее принятых Советом Безопасности, и заострить внимание на важности оказания Африке помощи в укреплении потенциала в области мира и безопасности. Благодаря выявлению трудностей и слабых звеньев в деятельности по наращиванию потенциала Африки в области мира и безопасности открытые прения подтолкнут международное сообщество к улучшению политики и процедур, что позволит учитывать особые потребности африканских стран и предпринимать конкретные шаги для решения проблем, с которыми сталкивается Африка, и тем са-

мым оказывать Африке конкретную и эффективную помощь в наращивании ее потенциала в области мира и безопасности. Членам Совета рекомендуется сосредоточить внимание на следующих вопросах:

a) уважение принципа ответственности африканских стран за урегулирование африканских проблем в области безопасности является предварительным условием и лежит в основе поддержки возглавляемых Африканским союзом операций по содействию миру. Каким образом международное сообщество может на основе уважения принципа ответственности Африки оказывать более эффективную поддержку Африканскому союзу и субрегиональным организациям в наращивании их потенциала в области безопасности и усилении координации их действий с Организацией Объединенных Наций?

b) В своей деятельности по наращиванию потенциала в области мира и безопасности Африканский союз сталкивается с такими проблемами, как нехватка персонала, финансовых средств и ресурсов. Крайне необходимо, чтобы международное сообщество и дальше оказывало поддержку и помощь. Какие модели финансирования Организация Объединенных Наций может рассмотреть и утвердить для обеспечения адекватных, предсказуемых и устойчивых источников финансирования возглавляемых Африканским союзом операций по содействию миру? Какие каналы и подходы может использовать международное сообщество для оказания более широкой поддержки механизму коллективной безопасности Африканского союза, в частности в том, что касается подготовки кадров, организационного строительства и материально-технической и финансовой поддержки?

c) Мы поддерживаем усилия африканских стран по урегулированию острых проблем мирными средствами, например на основе диалога и консультаций, уделения более пристального внимания вопросам, касающимся молодежи, женщин, детей, беженцев и занятости, и другим социальным и экономическим проблемам, и укрепления способности этих стран предоставлять общественные услуги и создавать инфраструктуру, что имеет жизненно важное значение для упрочения потенциала Африки в области предотвращения конфликтов, урегулирования конфликтов и постконфликтного восстановления. В каких областях международное сообщество может расширить сотрудничество для устранения коренных причин угроз миру и безопасности в Африке?

d) Африка постоянно находится в центре обсуждений Совета Безопасности и операций по поддержанию мира. Каким образом Организация Объединенных Наций может повысить эффективность своих операций по поддержанию мира в Африке? Каким образом Совет Безопасности может помочь Африке в борьбе с региональным терроризмом, пиратством, транснациональной организованной преступностью, торговлей людьми и другими вызовами и угрозами?

4. Формат

Мероприятие будет проводиться в формате открытых прений, чтобы все члены Организации Объединенных Наций могли обменяться мнениями по обсуждаемому вопросу.